No. 43977. Multilateral

CONVENTION ON THE PROTECTION AND PROMOTION OF THE DIVERSITY OF CULTURAL EXPRESSIONS. PARIS, 20 OCTOBER 2005 [*United Nations, Treaty Series, vol. 2440, I-43977*.]

RATIFICATION

Palestine

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 8 December 2011

Date of effect: 8 March 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 December 2012

ACCESSION (WITH DECLARATION)

United Arab Emirates

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 6 June 2012

Date of effect: 6 September 2012

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 3 December 2012

Nº 43977. Multilatéral

CONVENTION SUR LA PROTECTION ET LA PROMOTION DE LA DIVERSITÉ DES EXPRESSIONS CULTURELLES. PARIS, 20 OCTOBRE 2005 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 2440, I-43977*.]

RATIFICATION

Palestine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 8 décembre 2011

Date de prise d'effet : 8 mars 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 décembre 2012

ADHÉSION (AVEC DÉCLARATION)

Émirats arabes unis

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 6 juin 2012

Date de prise d'effet : 6 septembre 2012

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 3 décembre 2012

Declaration: *Déclaration :*

[ARABIC TEXT – TEXTE ARABE]

بناءً على ذلك فإنني ، أنا عبدالله بن زايد آل نهيان وزير خارجيـــة دولـــة الإمارات العربية المتحدة أعلن أن حكومة دولة الإمارات العربية المتحدة بعـــد أن درست الاتفاقية سالفة الذكر ، تنضم إلى نفس هذه الاتفاقية وتتعهد مخلصة بإعمال ما نصت عليه من أحكام وتنفيذها ، مع التحفظ على ما ورد في المادة (٢٥) مـــن هذه الاتفاقية المتعلقة بتسوية الخلافات ، واستناداً إلى الفقرة (٤) من هـــذه المـــادة تعلن أنها لا تعتبر نفسها ملزمة بإجراءات التوفيق.

[TRANSLATION – TRADUCTION]

[…] the Government of the United Arab Emirates accedes to the 2005 Convention and is committed to implementing all its provisions, while expressing reservations about Article 25 of the Convention on the settlement of disputes. Based on paragraph 4 of this Article, the Government of the United Arab Emirates considers itself exempt from applying the reconciliation measures.''

[TRANSLATION – TRADUCTION]

[…] le Gouvernement des Émirats arabes unis adhère à la Convention de 2005 et s'engage à mettre en œuvre toutes ses dispositions, tout en émettant une réserve sur l'article 25 de cette Convention relativement au règlement des différends. En se basant sur le paragraphe 4 de cet article, le Gouvernement des Émirats arabes unis se considère comme dispensé d'appliquer les mesures de conciliation.